



国际法委员会  
第六十九届会议  
2017年5月1日至6月2日和  
7月3日至8月4日，日内瓦

### 国际法委员会第六十九届会议工作报告草稿

报告员：波格丹·奥雷斯库先生

## 第一章 导言

### 目录

页次

一. 导言.....	
A. 委员.....	
B. 主席团成员和扩大的主席团.....	
C. 起草委员会.....	
D. 工作组 .....	
E. 秘书处 .....	
F. 议程 .....	



## 第一章 导言

1. 国际法委员会分别于 2017 年 5 月 1 日至 6 月 2 日和 2017 年 7 月 3 日至 8 月 4 日在联合国日内瓦办事处委员会所在地举行了第六十九届会议第一期会议和第二期会议。本届会议由委员会第六十八届会议第二副主席吉尔贝托·贝尔涅·萨博亚先生主持开幕。

### A. 成员

2. 委员会由下列委员组成：

- 阿里·穆赫辛·费塔伊斯·马里先生(卡塔尔)
- 卡洛斯·阿圭略·戈麦斯先生(尼加拉瓜)
- 波格丹·奥雷斯库先生(罗马尼亚)
- 雅库巴·西塞先生(科特迪瓦)
- 康塞普西翁·埃斯科瓦尔·埃尔南德斯女士(西班牙)
- 帕特里夏·加尔旺·特莱斯女士(葡萄牙)
- 胡安·曼努埃尔·戈麦斯-罗夫莱多先生(墨西哥)
- 克劳迪奥·格罗斯曼·吉洛夫先生(智利)
- 侯赛因·哈苏纳先生(埃及)
- 马哈茂德·哈穆德先生(约旦)
- 黄惠康先生(中华人民共和国)
- 查尔斯·切尔诺·贾洛先生(塞拉利昂)
- 罗曼·阿·科洛德金先生(俄罗斯联邦)
- 艾哈迈德·拉腊巴先生(阿尔及利亚)
- 玛丽亚·莱赫托女士(芬兰)
- 村濑信也先生(日本)
- 肖恩·墨菲先生(美利坚合众国)
- 阮洪滔先生(越南)
- 格奥尔格·诺尔特先生(德国)
- 尼吕费尔·奥拉尔女士(土耳其)
- 哈桑·瓦扎尼·恰迪先生(摩洛哥)
- 朴基甲先生(大韩民国)
- 克里斯·马伊纳·彼得先生(坦桑尼亚联合共和国)
- 埃内斯特·彼得里奇先生(斯洛文尼亚)

阿尼鲁达·拉吉普特先生(印度)  
 奥古斯特·赖尼希先生(奥地利)  
 胡安·何塞·鲁达·桑托拉里亚先生(秘鲁)  
 吉尔贝托·贝尔涅·萨博亚先生(巴西)  
 帕维尔·斯图尔马先生(捷克共和国)  
 迪雷·特拉迪先生(南非)  
 爱德华多·巴伦西亚—奥斯皮纳先生(哥伦比亚)  
 马塞洛·巴斯克斯—贝穆德斯先生(厄瓜多尔)  
 阿莫斯·瓦科先生(肯尼亚)  
 迈克尔·伍德爵士(大不列颠及北爱尔兰联合王国)

## B. 主席团成员和扩大的主席团

3. 在 2017 年 5 月 1 日举行的第 3348 次会议上，委员会选出了下列主席团成员：

主席：                  格奥尔格·诺尔特先生(德国)  
 第一副主席：          爱德华多·巴伦西亚—奥斯皮纳先生(哥伦比亚)  
 第二副主席：          侯赛因·哈苏纳先生(埃及)  
 起草委员会主席：    阿尼鲁达·拉吉普特先生(印度)  
 报告员：              波格丹·奥雷斯库先生(罗马尼亚)

4. 委员会扩大的主席团由本届会议主席团成员、委员会前任主席<sup>1</sup> 和特别报告员<sup>2</sup> 组成。

5. 委员会在 2017 年 5 月 3 日第 3350 次会议上设立了由下列委员组成的规划组：爱德华多·巴伦西亚—奥斯皮纳先生(主席)、雅库巴·西塞先生、康塞普西翁·埃斯科瓦尔·埃尔南德斯女士、帕特里夏·加尔旺·特莱斯女士、胡安·曼努埃尔·戈麦斯—罗夫莱多先生、克劳迪奥·格罗斯曼·吉洛夫先生、侯赛因·哈苏纳先生、马哈茂德·哈穆德先生、黄惠康先生、查尔斯·切尔诺·贾洛先生、罗曼·阿·科洛德金先生、玛丽亚·莱赫托女士、村濑信也先生、肖恩·墨菲先生、阮洪滔先生、格奥尔格·诺尔特先生、尼吕费尔·奥拉尔女士、哈桑·瓦扎尼·恰迪先生、朴基甲先生、阿尼鲁达·拉吉普特先生、奥古斯特·赖尼希先生、胡安·何塞·鲁达·桑托拉里亚先生、吉尔贝托·萨博亚先生、帕维尔·斯图尔马先生、迪雷·特拉迪先生、马塞洛·巴斯克斯—贝穆德斯先生、迈克尔·伍德先生和波格丹·奥雷斯库先生(当然成员)。

<sup>1</sup> 埃内斯特·彼得里奇先生。

<sup>2</sup> 康塞普西翁·埃斯科瓦尔·埃尔南德斯女士、胡安·曼努埃尔·戈麦斯—罗夫莱多先生、玛丽·雅各布松女士、村濑信也先生、肖恩·墨菲先生、格奥尔格·诺尔特先生、迪雷·特拉迪先生、爱德华多·巴伦西亚—奥斯皮纳先生和迈克尔·伍德先生。

## C. 起草委员会

6. 委员会在分别于 2017 年 5 月 2 日、9 日、18 日、30 日和 7 月 13 日和 25 日举行的第 3349、3354、3360、3365、3374 和 3381 次会议上，为下列专题设立了由下列委员组成的起草委员会：

(a) 条约的临时适用：阿尼鲁达·拉吉普特先生(主席)、胡安·曼努埃尔·戈麦斯-罗夫莱多先生(特别报告员)、卡洛斯·阿圭略·戈麦斯先生、帕特里夏·加尔旺·特莱斯女士、克劳迪奥·格罗斯曼·吉洛夫先生、查尔斯·切尔诺·贾洛先生、肖恩·墨菲先生、阮洪滔先生、尼吕费尔·奥拉尔女士、朴基甲先生、帕维尔·斯图尔马先生、马塞洛·巴斯克斯-贝穆德斯先生、迈克尔·伍德爵士和波格丹·奥雷斯库先生(当然成员)。

(b) 危害人类罪：阿尼鲁达·拉吉普特先生(主席)、肖恩·墨菲先生(特别报告员)、雅库巴·西塞先生、康塞普西翁·埃斯科瓦尔·埃尔南德斯女士、帕特里夏·加尔旺·特莱斯女士、胡安·曼努埃尔·戈麦斯-罗夫莱多先生、克劳迪奥·格罗斯曼先生、马哈茂德·哈穆德先生、查尔斯·切尔诺·贾洛先生、罗曼·科洛德金先生、玛丽亚·莱赫托女士、格奥尔格·诺尔特先生、哈桑·瓦扎尼·恰迪先生、朴基甲先生、奥古斯特·赖尼希先生、胡安·何塞·鲁达·桑托拉里亚先生、吉尔贝托·萨博亚先生、迪雷·特拉迪先生、马塞洛·巴斯克斯-贝穆德斯先生、迈克尔·伍德爵士和波格丹·奥雷斯库先生(当然成员)。

(c) 保护大气层：阿尼鲁达·拉吉普特先生(主席)、村濑信也先生(特别报告员)、卡洛斯·阿圭略·戈麦斯先生、雅库巴·西塞先生、康塞普西翁·埃斯科瓦尔·埃尔南德斯女士、帕特里夏·加尔旺·特莱斯女士、克劳迪奥·格罗斯曼·吉洛夫先生、哈茂德·哈穆德先生、查尔斯·切尔诺·贾洛先生、玛丽亚·莱赫托女士、阮洪滔先生、格奥尔格·诺尔特先生、尼吕费尔·奥拉尔女士、朴基甲先生、奥古斯特·赖尼希先生、胡安·何塞·鲁达·桑托拉里亚先生、迪雷·特拉迪先生、马塞洛·巴斯克斯-贝穆德斯先生、迈克尔·伍德爵士和波格奥勒斯库先生(当然成员)。

(d) 国家官员的外国刑事管辖豁免：阿尼鲁达·拉吉普特先生(主席)、康塞普西翁·埃斯科瓦尔·埃尔南德斯女士(特别报告员)、卡洛斯·阿圭略·戈麦斯先生、雅库巴·西塞先生、帕特里夏·加尔旺·特莱斯女士、克劳迪奥·格罗斯曼·吉洛夫先生、马哈茂德·哈穆德先生、黄惠康先生、查尔斯·切尔诺·贾洛先生、玛丽亚·莱赫托女士、村濑信也先生、肖恩·墨菲先生、格奥尔格·诺尔特先生、尼吕费尔·奥拉尔女士、哈桑·瓦扎尼·恰迪先生、朴基甲先生、奥古斯特·赖尼希先生、胡安·何塞·鲁达·桑托拉里亚先生、吉尔贝托·贝尔涅·萨博亚先生、帕维尔·斯图尔马先生、迪雷·特拉迪先生、马塞洛·巴斯克斯-贝穆德斯先生、迈克尔·伍德爵士和波格丹·奥雷斯库先生(当然成员)。

(e) 一般国际法的强制性规范(强行法)：阿尼鲁达·拉吉普特先生(主席)、迪雷·特拉迪先生(特别报告员)、雅库巴·西塞先生、康塞普西翁·埃斯科瓦尔·埃尔南德斯女士、帕特里夏·加尔旺·特莱斯女士、胡安·曼努埃尔·戈麦斯-罗夫莱多先生、克劳迪奥·格罗斯曼先生、马哈茂德·哈穆德先生、查尔斯·切尔诺·贾洛先生、罗曼·科洛德金先生、玛丽亚·莱赫托女士、村濑信也先生、肖恩·墨菲先生、阮洪滔先生、格奥尔格·诺尔特先生、尼吕费尔·奥拉尔女士、哈桑·瓦扎尼·恰迪先生、朴基甲先生、奥古斯特·赖尼希先生、胡

安·何塞·鲁达·桑托拉里亚先生、吉尔贝托·贝尔涅·萨博亚先生、帕维尔·斯图尔马先生、马塞洛·巴斯克斯-贝穆德斯先生、迈克尔·伍德爵士和波格丹·奥雷斯库先生(当然成员)。

(f) 国家责任方面的国家继承：阿尼鲁达·拉吉普特先生(主席)、帕维尔·斯图尔马先生(特别报告员)、康塞普西翁·埃斯科瓦尔·埃尔南德斯女士、帕特里夏·加尔旺·特莱斯女士、克劳迪奥·格罗斯曼·吉洛夫先生、马哈茂德·哈穆德·先生、查尔斯·切尔诺·贾洛先生、罗曼·科洛德金先生、玛丽亚·莱赫托女士、村濑信也先生、肖恩·墨菲先生、阮洪滔先生、朴基甲先生、奥古斯特·赖尼希先生、胡安·何塞·鲁达·桑托拉里亚先生、马塞洛·巴斯克斯-贝穆德斯先生、迈克尔·伍德爵士和波格丹·奥雷斯库先生(当然成员)。

7. 起草委员会就上列六项专题一共举行了 30 次会议。

#### D. 工作组

8. 委员会在 2017 年 5 月 12 日第 3357 次会议上设立了条约的暂时适用工作组：马塞洛·巴斯克斯-贝穆德斯先生(主席)、胡安·曼努埃尔·戈麦斯-罗夫莱多先生(特别报告员)、卡洛斯·阿圭略·戈麦斯先生、雅库巴·西塞先生、康塞普西翁·埃斯科瓦尔·埃尔南德斯女士、帕特里夏·加尔旺·特莱斯女士、马哈茂德·哈穆德先生、查尔斯·切尔诺·贾洛先生、玛丽亚·莱赫托女士、肖恩·墨菲先生、阮洪滔先生、格奥尔格·诺尔特先生、尼吕费尔·奥拉尔女士、朴基甲先生、阿尼鲁达·拉吉普特先生、奥古斯特·赖尼希先生、胡安·何塞·鲁达·桑托拉里亚先生、帕维尔·斯图尔马先生、迈克尔·伍德爵士和波格丹·奥雷斯库先生(当然成员)。

9. 委员会在 2017 年 7 月 25 日第 3380 次会议上设立了与武装冲突有关的环境保护工作组：马塞洛·巴斯克斯-贝穆德斯先生(主席)、雅库巴·西塞先生、康塞普西翁·埃斯科瓦尔·埃尔南德斯女士、帕特里夏·加尔旺·特莱斯女士、克劳迪奥·格罗斯曼·吉洛夫先生、马哈茂德·哈穆德先生、查尔斯·切尔诺·贾洛先生、玛丽亚·莱赫托女士、村濑信也先生、肖恩·墨菲先生、阮洪滔先生、尼吕费尔·奥拉尔女士、哈桑·瓦扎尼·恰迪先生、朴基甲先生、阿尼鲁达·拉吉普特先生、奥古斯特·赖尼希先生、胡安·何塞·鲁达·桑托拉里亚先生、吉尔贝托·萨博亚先生、迈克尔·伍德爵士和波格丹·奥雷斯库先生(当然成员)。

10. 规划组设立了以下工作组：

(a) 长期工作方案工作组：马哈茂德·哈穆德先生(主席)、雅库巴·西塞先生、康塞普西翁·埃斯科瓦尔·埃尔南德斯女士、帕特里夏·加尔旺·特莱斯女士、胡安·曼努埃尔·戈麦斯-罗夫莱多先生、克劳迪奥·格罗斯曼·吉洛夫先生、侯赛因·哈苏纳先生、黄惠康先生、查尔斯·切尔诺·贾洛先生、罗曼·科洛德金先生、玛丽亚·莱赫托女士、村濑信也先生、肖恩·墨菲先生、阮洪滔先生、格奥尔格·诺尔特先生、尼吕费尔·奥拉尔女士、哈桑·瓦扎尼·恰迪先生、朴基甲先生、阿尼鲁达·拉吉普特先生、奥古斯特·赖尼希先生、胡安·何塞·鲁达·桑托拉里亚先生、帕维尔·斯图尔马先生、迪雷·特拉先生、

马塞洛·巴斯克斯—贝穆德斯先生、迈克尔·伍德爵士和波格丹·奥雷斯库先生(当然成员)。

(b) 工作方法工作组：侯赛因·哈苏纳先生(主席)、雅库巴·西塞先生、康塞普西翁·埃斯科瓦尔·埃尔南德斯女士、帕特里夏·加尔旺·特莱斯女士、克劳迪奥·格罗斯曼·吉洛夫先生、查尔斯·切尔诺·贾洛先生、玛丽亚·莱赫托女士、村濑信也先生、肖恩·墨菲先生、阮洪滔先生，格奥尔格·诺尔特先生、尼吕费尔·奥拉尔女士、哈桑·瓦扎尼·恰迪先生、朴基甲先生、阿尼鲁达·拉吉普特先生、奥古斯特·赖尼希先生、胡安·何塞·鲁达·桑托拉里亚先生、帕维尔·斯图尔马先生、迪雷·特拉迪先生、爱德华多·巴伦西亚—奥斯皮纳先生、马塞洛·巴斯克斯—贝穆德斯先生和迈克尔·伍德先生。

## E. 秘书处

11. 主管法律事务厅副秘书长兼联合国法律顾问米格尔·塞尔帕·苏亚雷斯先生担任秘书长的代表。法律事务厅编纂司司长休·卢埃林先生担任委员会秘书，并在法律顾问缺席时代表秘书长。特等法律干事阿诺德·普龙托先生担任首席助理秘书。高级法律干事特雷沃尔·齐敏巴先生担任高级助理秘书。法律干事帕特里夏·若尔热女士、戴维·纳诺波利斯先生、卡拉·霍伊女士和协理法律干事丹尼尔·斯图尔特先生和巴尔特·施密特·杜依赞特库恩斯特先生担任委员会助理秘书。

## F. 议程

12. 委员会在 2017 年 5 月 1 日第 3348 次会议上通过了第六十九届会议议程，包括下列项目：

1. 会议工作安排。
2. 国家官员的外国刑事管辖豁免。
3. 条约的暂时适用。
4. 与武装冲突有关的环境保护。
5. 保护大气层。
6. 危害人类罪。
7. 一般国际法的强制性规范(强行法)。
8. 委员会方案、程序和工作方法以及文件。
9. 第七十届会议的日期和地点。
10. 与其他机构的合作。
11. 其他事项。